ਰੁਕੋ ਅਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਵੇਖੋ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ! ਇਹ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ **ਸਰਿਫ** ਐਮਾਡੋਰ, ਬਯੂਟ, ਕੈਲਵੇਰਾਸ, ਐਲ ਡੋਰਾਡੋ, ਫ੍ਰੈਸਨੋ, ਲੌਸ ਏਂਜਲਸ, ਮਡੇਰਾ, ਮੈਰੀਪੋਸਾ, ਨਾਪਾ, ਨੇਵਾਡਾ, ਓਰੇਂਜ, ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਸੈਨ ਮੈਟਓ, ਸੈਂਟਾ ਕਲਾਰਾ ਅਤੇ ਤੁਓਲੁਮਨੇ ਕਾਉਂਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟਰਾਂ ਲਈ ਹੈ।

ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ 2020 ਪ੍ਰਾਈਮਰੀ ਇਲੈਕਸ਼ਨ

ਮੰਗਲਵਾਰ, 18 ਫਰਵਰੀ 2020	ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਵੋਟਰ ਰੇਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਆਖ਼ਰਿੀ ਤਾਰੀਖ
ਮੰਗਲਵਾਰ, 3 ਮਾਰਚ 2020	ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਚੋਣਾਂ (ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਚੋਣ 22 ਫਰਵਰੀ, 2020 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਏਗੀ)

ਆਪਣੇ ਵੋਟਿੰਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਣੋ

ASIAN AMERICANS ADVANCING JUSTICE
ASIAN LAW CAUCUS

ਕੀ ਮੈਂ ਇਹਨਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ? ਮੈਂ ਕਵਿੇਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਾਂ?

ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਸਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਹਲਿਾਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨਾ ਪਏਗਾ! ਤੁਸੀ ਤਾਂ ਹੀ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਸੀ :

- ਯੂ. ਐੱਸ. ਦੇ ਨਾਗਰਕਿ ਹੋ;
- ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਨਵਿਾਸੀ ਹੋ;
- ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਨਿ 18 ਸਾਲ ਜਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ;
- ਫਲਿਹਾਲ ਕਸਿੇ ਅਪਰਾਧ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਕੈਦ ਜਾਂ ਜਮਾਨਤ ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋ; ਅਤੇ
- ਅਦਾਲਤ ਦੁਆਰਾ "ਮਾਨਸਕਿ ਤੌਰ ਤੇ ਅਯੋਗ" ਨਹੀਂ ਪਾਏ ਗਏ ਹੋ।

ਮੈਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਸਿਟਰ ਕਵਿੇਂ ਕਰਾਂ?

ਆਖਰੀ ਤਰੀਖ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ 15 ਦਨਿ ਪਹਲਿਾਂ **ਮੰਗਲਵਾਰ, 18 ਫਰਵਰੀ 2020** ਹੈ। ਤੁਸੀ ਹੇਠ ਲਖਿੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- www.registertovote.ca.gov ਤੇ ਔਨਲਾਈਨ;
- ਡੀ ਐਮ ਵੀ, ਡਾਕਘਰ, ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਜਾ ਕੇ; ਜਾਂ
- (800) 345-VOTE (8683) ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਕੇ, ਜੋ 18 ਫਰਵਰੀ ਤੱਕ ਡਾਕ ਵਿੱਚ ਭੇਜਆਿ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਸਿੇ ਡਾਕ ਟਕਿਟ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ!

ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮਤਿੀ ਤੱਕ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰਥ ਰਹਾਂ?

ਕੋਈ ਸਮੱਸਆਿ ਨਹੀਂ! ਤੁਸੀ ਅਜੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਵਚਿਲੇ ਕਸਿੇ ਵੀ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰਜਸਿਟਰ ਅਤੇ ਵੋਟ ਕਰਨ ਲਈ "ਉਸੇ ਦਨਿ ਦੇ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ" ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਭਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਮਲਿੇਗੀ। ਫਰਿ ਵੀ ਇਹ ਸਮਝਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਆਖ਼ਰਿੀ ਤਾਰੀਖ ਤੋਂ ਪਹਲਿਾਂ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨਾਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਏਗਾ ਕੀ ਤੁਸੀ ਚੋਣ ਵਾਲੇ ਦਨਿ ਤੋਂ ਪਹਲਿਾਂ (ਲੌਸ ਏਂਜਲਿਸ ਕਾਉਂਟੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ) ਡਾਕ ਦੁਆਰਾ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਅਤੇਨਾਲ ਹੀ ਇਸ ਬਾਰੇ ਮਦਦਗਾਰ ਸਮੱਗਰੀ ਵੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੋ ਕਿ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ 'ਤੇ ਕੀ ਹੈ।

ਫਰਵਰੀ 19 – ਫਰਵਰੀ 28	ਇਹ ਵੇਖਣ ਲਈ ਕਿ ਕਹਿੜੇ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਖੁੱਲੇ ਹਨ, ਤੁਸੀ ਆਪਣੇ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: www.sos.ca.gov/county-elections-offices. ਤੁਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਚਿੋਂ ਕਸਿੇ ਵੀ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ।
ਫਰਵਰੀ 29 – ਮਾਰਚ 3 (ਚੋਣ ਵਾਲਾ ਦਨਿ)	ਰਜਸਿਟਰ ਹੋਣ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਆਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਕਸਿੇ ਵੀ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਜਾਓ । ਸਾਰੇ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਖੁੱਲੇ ਹੋਣਗੇ!

ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ/ਜਾਣਦੀ ਕਿ ਮੈਂ ਪਹਲਿਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਵੋਟ ਲਈ ਰਜਸਿਟਰਡ ਹਾਂ ਕਿ ਨਹੀਂ?

voterstatus.sos.ca.gov 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਔਨਲਾਈਨ ਚੈੱਕ ਕਰੋ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀ ਔਨਲਾਈਨ ਰਜਸਿਟਰਡ ਹੋ ਕਿ ਨਹੀਂ। ਵਕਿਲਪਕਿ ਤੌਰ ਤੇ, ਤੁਸੀ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀ ਆਪਣਾ ਨਾਮ, ਪਤਾ, ਜਾਂ ਰਾਜਨੀਤਕਿ ਪਾਰਟੀ ਬਦਲੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਰਾਜਨੀਤਕਿ ਪਾਰਟੀ ਚੁਣਨੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ?

ਨਹੀਂ। ਜੇ ਤੁਸੀ ਸੁਤੰਤਰ ਰਹਣਿਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀ "ਨੋ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰੇਫੇਰੇਂਸ (ਕਸਿੇ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਪਹਲਿ ਨਹੀਂ)" ਨਾਲ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਉਹ ਭਾਗ ਖਾਲੀ ਛੱਡ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਖਆਿਲ ਰੱਖੋ ਕਿ ਅਮੇਰਕਿਨ ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟ ਪਾਰਟੀ ਨਾਲ ਰਜਸਿਟਰ ਹੋਣਾ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਵਜੋਂ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨ ਵਾਂਗ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀ ਹਾਲ ਵਚਿ ਹੀ ਡੀਐਮਵੀ ਵਖਿੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਰਜਸਿਟਰ ਜਾਂ ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਪਸੰਦ ਅਣਜਾਣੇ ਵਚਿ ਬਦਲ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪਸੰਦ ਦੀ ਦੁਬਾਰਾ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ voterstatus.sos.ca.gov ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ ਅਤੇ ਜੇ ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ ਤਾਂ ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰੋ।

ਮੈਂ ਇੱਕ "ਨੋ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰੇਫੇਰੇਂਸ (ਕਸਿੇ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਪਹਲਿ ਨਹੀਂ)" ਵੋਟਰ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਲਈ ਕਵਿੇਂ ਵੋਟ ਪਾਵਾਂ?

"ਨੋ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰੇਫੇਰੇਂਸ (ਕਸਿੇ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਪਹਲਿ ਨਹੀਂ)" (ਐਨਪੀਪੀ) ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਡਫਿਾਲਟ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਉੱਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ **ਨਹੀਂ** ਹੁੰਦੇ। ਐਨਪੀਪੀ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਵਚਿ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਵਾਧੂ ਕਦਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਅਮੇਰਕਿਨ ਇੰਡੀਪੈਂਡੈਂਟ, ਡੈਮੋਕਰੇਟਕਿ ਅਤੇ ਲਬਿਰਟੇਰੀਅਨ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਵਚਿ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ:

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਪੁੱਛਣ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਚੱਠਿੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਸੀ ਇੱਕ ਇਹੋ ਜਹਿੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਵੋਟ-ਬਾਈ-ਮੇਲ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਵਾਸਤੇ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਜੋ ਐਨਪੀਪੀ ਦੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਵਚਿ ਹੱਸਿਾ ਲੈਣ ਦੀ ਇਜ਼ਾਜ਼ਤ ਦੰਦੀ ਹੈ। ਤੁਸੀ ਇਸ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਆਪਣੇ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਕਾਲ, ਈਮੇਲ, ਜਾਂ ਫੈਕਸ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀ ਪਹਲਿਾਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਵੋਟ-ਬਾਈ-ਮੇਲ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਬਗੈਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਕਸਿੇ ਵੀ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਵਚਿ ਲਆਿਓ ਅਤੇ ਚੈੱਕ-ਇਨ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਇਸ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਵਾਂ ਵਾਲੀ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਨਾਲ ਬਦਲੋ।.

ਗ੍ਰੀਨ, ਪੀਸ ਐਂਡ ਫਰੀਡਮ ਅਤੇ ਰਪਿਬਲੀਕਨ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰਾਈਮਰੀਜ਼ ਵਚਿ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ:

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਅਹੁਦੇ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਵਾਲੀ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ **ਇਹਨਾਂ ਤੰਨਿ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਚਿੋਂ ਕਸਿੇ ਇੱਕ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਪਸੰਦ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ** । ਜੇ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਮਤਿੀ ਲੰਘ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀ ਚੋਣ ਵਾਲੇ ਦਨਿ ਕਸਿੇ ਵੀ ਕੇਂਦਰ ਵਚਿ "ਉਸੇ ਦਨਿ ਦੇ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ" ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀ ਚੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਪਣੀ "ਨੋ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰੇਫੇਰੇਂਸ(ਕਸਿੇ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਪਹਲਿ ਨਹੀਂ)" ਤੇ ਵਾਪਸ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀ ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਰੁਕੋ ਅਤੇ ਦੁਬਾਰਾ ਵੇਖੋ ਕਿ ਕੀ ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਨਹੀਂ! ਇਹ ਤੱਥ ਸ਼ੀਟ **ਸਰਿਫ** ਐਮਾਡੋਰ, ਬਯੂਟ, ਕੈਲਵੇਰਾਸ, ਐਲ ਡੋਰਾਡੋ, ਫ੍ਰੈਸਨੋ, ਲੌਸ ਏਂਜਲਸ, ਮਡੇਰਾ, ਮੈਰੀਪੋਸਾ, ਨਾਪਾ, ਨੇਵਾਡਾ, ਓਰੇਂਜ, ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਸੈਨ ਮੈਟਓ, ਸੈਂਟਾ ਕਲਾਰਾ ਅਤੇ ਤੁਓਲੁਮਨੇ ਕਾਉਂਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੋਟਰਾਂ ਲਈ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਉਂਟੀ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣਾ ਹੁਣ ਆਸਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ!

ਵੋਟਿੰਗ ਨੂੰ ਸੌਖਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਪੰਦਰਾਂ ਕਾਉਂਟੀਆਂ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਲਾਗੂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਹਨ: ਐਮਾਡੋਰ, ਬਯੂਟ, ਕੈਲਵੇਰਾਸ, ਐਲ ਡੋਰਾਡੋ, ਫ੍ਰੈਸਨੋ, ਲੌਸ ਏਂਜਲਸ, ਮਡੇਰਾ, ਮੈਰੀਪੋਸਾ, ਨਾਪਾ, ਨੇਵਾਡਾ, ਓਰੇਂਜ, ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ, ਸੈਨ ਮੇਟਓ , ਸੈਂਟਾ ਕਲਾਰਾ ਅਤੇ ਤੁਓਲੁਮਨੇ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਾਉਂਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰ (ਲੌਸ ਏਂਜਲਸ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ) ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਇੱਕ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੇ ਤਿੰਨ ਤਰੀਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਨਿਰਿਦੇਸ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਗੇ:

1. **ਆਪਣੀ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਵਾਪਸ ਕਰੋ** — ਕਿਸੇ ਡਾਕ ਟਕਿਟ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ।
2. **ਇਸ ਨੂੰ ਕਈ ਸਾਰੇ ਸਰਕਾਰੀ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ "ਡਰਾਪ ਬਾਕਸਾਂ" ਵਿੱਚੋਂ ਅਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਡਰਾਪ ਬਾਕਸ ਵਿੱਚ ਪਾਓ** — ਕਿਸੇ ਡਾਕ ਟਕਿਟ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ।
3. "ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ"ਵਖੇ ਵਅਿਕਤੀਗਤ ਤੌਰ ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਓ ਜਹਿੜਾ ਕਿ ਹੁਣ ਇੱਕ ਪੂਰਣ-ਸੇਵਾ ਵਾਲਾ ਚੋਣ ਸਥਾਨ ਹੈ।

ਲੌਸ ਏਂਜਲਸ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਵੋਟਰ ਸਰਿਫ ਤਾਂ ਹੀ ਵੋਟ-ਬਾਈ-ਮੇਲ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਗੇ ਜੇ ਉਹ ਸਥਾਈ ਵੋਟ-ਬਾਈ-ਮੇਲ ਵੋਟਰ ਹਨ ਜਾਂ ਉਹ ਵੋਟ-ਬਾਈ-ਮੇਲ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।.

ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਕਹਿੜੇ ਲਾਭ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ?

- ਜਲਦੀ ਵੋਟਿੰਗ — ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਚੋਣ ਵਾਲੇ ਦਨਿ ਤੋਂ 3 ਜਾਂ 10 ਦਨਿ ਪਹਲਿਾਂ ਖੁੱਲ੍ਹ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਸਥਾਨ ਦੀ ਸਹੂਲਤ — ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਕਸਿੇ ਵੀ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਨਾ ਕਿ ਸਰਿਫ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵਾਲੇ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ।
- ਉੱਸੇ-ਦਨਿ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਨਾਲ — ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨ ਦੀ ਆਖ਼ਰੀ ਤਰੀਕ ਲੰਘ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਵੀ ਕਸਿੇ ਵੀ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਉੱਸੇ ਦਨਿ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਕੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਸਹਾਇਤਾ — ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਅਨੁਵਾਦਤਿ ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਕਈ ਸੌਖੇ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮਸ਼ੀਨਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਮੈਂ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਕਵਿੇਂ ਪਾਵਾਂ?

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਕਸਿੇ ਵੀ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਚੋਣ ਕੇਦਰ ਦੇ ਸਥਾਨ ਅਤੇ ਚੋਣ ਦੇ ਸਮੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਡਾਕ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋਗੇ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਬਾਰੇ ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ: www.sos.ca.gov/county-elections-offices. ਕਸਿੇ ਵੀ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਜਾਓ ਅਤੇ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਚੋਣ ਵਰਕਰ ਨੂੰ ਅਪਣਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਪਤਾ ਦੱਸੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਸਿੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਨੂੰ ਪਹਲਿ ਦੱਦਿੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛੋ ਕਿ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸਮੱਗਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੀ ਚੋਣ ਕੇਦਰ ਤੇ ਕੋਈ ਵਰਕਰ ਹੈ ਜੋ ਉਹ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੇਲੇ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪਹਚਿਾਣ ਪੱਤਰ ਵਖਿਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ?

ਸਾਰੇ ਮਾਮਲਆਿਂ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ। ਜੇ ਤੁਸੀ ਪਹਲਿੀ ਵਾਰ ਵੋਟ ਪਾ ਰਹੇ ਹੋ ਅਤੇ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਤੁਸੀ ਅਪਣਾ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਨੰਬਰ, ਸਟੇਟ ਆਈਡੀ ਨੰਬਰ, ਜਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਸਕਿਓਰਿਟੀ ਨੰਬਰ ਨਹੀ ਦੱਤਿਾ ਤਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਖਿਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਜੇ ਇਹ ਸਥਤਿੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ। ਜੇ ਤੁਸੀ ਚੰਤਿਤ ਹੋ ਤਾਂ ਪਹਲਿਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਆਪਣੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰਕੇ ਪੁੱਛੋ।

ਕੀ ਮੈ ਕਸਿੇ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵੱਚਿ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਨਾਲ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਹਾਂ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦਾ ਕਾਨੂੰਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਨਾਲ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਲਆਿਉਣ ਦੀ ਆਗਆਿ ਦੱਦਿਾ ਹੈ, ਬਸ਼ਰਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਾਂ ਯੂਨੀਅਨ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਧਿ ਨਾ ਹੋਣ। ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਪਰਵਿਾਰ ਦੇ ਕਸਿੇ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤ

ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਹੋਵੇ?

ਹੌਸਲਾ ਨਾ ਛੱਡੋ। ਦੁਬਾਰਾ ਰਜਸਿਟਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ **"ਉਸੇ-ਦਨਿ ਵੋਟਰ ਰਜਸਿਟ੍ਰੇਸ਼ਨ" ਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਆਖੋ** । ਜੇ ਤੁਸੀ ਕਸਿੇ ਕਾਰਨ ਇਸ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀ ਤਾਂ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਮੰਗੋ। ਇਸ ਵੋਟ-ਪਰਚੀ ਦੀ ਗਣਿਤੀ ਚੋਣਾਂ ਵਾਲੇ ਦਨਿ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਤਾਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਜੇਕਰ ਚੋਣ ਅਧਕਿਾਰੀ ਤੁਹਾਡੀ ਯੋਗਤਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਜਾਂ, ਇਹਨਾਂ ਵੱਚਿੋਂ ਕਸਿੇ ਇੱਕ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਦਨਿ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਆਿ ਲਈ ਸਥਾਪਤ ਹਾਟਲਾਈਨ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ:

- ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵੱਚਿ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** ।
- ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ, ਮੈਂਡਰਨਿ, ਕੈਂਟੋਨੀਜ, ਵੀਅਤਨਾਮੀ, ਕੋਰੀਅਨ, ਬੰਗਾਲੀ, ਉਰਦੂ, ਹੰਦਿੀ ਅਤੇ ਤਾਗਾਲੋਗ ਵੱਚਿ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ **888-API-VOTE (888-274-8683)** ।
- NALEO ਐਜੂਕੇਸ਼ਨਲ ਫੰਡ ਟੋਲ-ਫ੍ਰੀ ਦੁਭਾਸ਼ੀ ਇੰਗਲਸ਼ਿ-ਸਪੈਨਸ਼ਿ ਹਾਟਲਾਈਨ **888-Ve-Y-Vota (888-839-8682)** ।

ਕੀ ਮੈਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਸਿੇ ਹੋਰ ਭਾਸ਼ਾ ਵੱਚਿ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ?

ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਹਰ ਕਾਉਂਟੀ ਵਿੱਚ ਵੱਖਰੀ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਕਾਉਂਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਸਿੇ ਚੋਣ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਇਹ ਪੁੱਛੋ ਕਿ ਕੀ ਉੱਥੇ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੀ ਸਮੱਗਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ ਅਤੇ ਕੀ ਉੱਥੇ ਮੌਜੂਦ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਦਾ ਸਕ ਹੈ।

ਜਹਿੜੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਉਂਟੀ ਵੱਚਿ ਉਪਲਬਧ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਵੱਚਿ ਇਹ ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ: ਅਰਬੀ, ਅਰਮੀਨੀਆਈ, ਅਸੀਰੀਅਨ / ਸੀਰੀਅਕ, ਕੰਬੋਡੀਅਨ / ਖਮੇਰ, ਚੀਨੀ, ਫਾਰਸੀ, ਫਲਿੀਪੀਨੋ / ਤਾਗਾਲੋਗ, ਹਮੋਂਗ, ਇਲੋਕਾਨੋ, ਕੋਰੀਅਨ, ਪੰਜਾਬੀ, ਸਪੈਨਸ਼ਿ, ਵੀਅਤਨਾਮੀ, ਜਾਪਾਨੀ (ਸਰਿਫ ਲੌਸ ਏਂਜਲਿਸ ਵੱਚਿ), ਹੰਦਿੀ (ਸਰਿਫ ਲੌਸ ਏਂਜਲਿਸ ਵੱਚਿ), ਅਤੇ ਥਾਈ (ਸਰਿਫ ਲੌਸ ਏਂਜਲਿਸ ਵੱਚਿ) ।

ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਾਉਂਟੀ ਵੱਚਿ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਉਪਲੱਭਤਾ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਸੁਗਮਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇੱਥੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ: www.advancingjustice-alc.org/know-your-voting-rights/.

ASIAN AMERICANS ADVANCING JUSTICE ASIAN LAW CAUCUS

55 ਕੋਲੰਬਸ ਅਵੈਨਯੂ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਸਿਕੋ, ਸੀ.ਏ. 94111 | ਟੈਲੀਫੋਨ (415) 896-1701 | www.advancingjustice-alc.org